

## INDEX ANALYTIQUE

**Note :** Les références renvoient aux articles de la *Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche*. La référence à une jurisprudence se lit ainsi : [1/1], le premier chiffre représentant l'article de la Loi. Lorsque la référence est en italique [1/7], elle indique le début d'une suite de références. La mention INTRO réfère à l'introduction et la référence est à la page.

Les documents qui suivent sont indexés ainsi :

ANNEXE 2 : *Règles d'éthique et de déontologie de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec*

ANNEXE 3 : *Règles de procédure de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec*

ANNEXE 4 : *Règles de régie interne de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec*

ANNEXE 5 : *Guide de la conciliation*

---

### - A -

<b>Abattoir</b> , [1/21], [37/4], [59/3], [117/34]	Formation d'une chambre de coordination et de développement, 111
<b>Abus de compétence</b>	Garantie de responsabilité financière, 148
Intervention de la Cour supérieure, [25/112]	Pouvoir de la Régie, 110, 111
<i>Voir aussi</i> <b>Excès de compétence</b>	Publication, 111.1
	Représentation unique, [110/17]
<b>Abus de procédure</b> , [25/40]	<b>Acheteur</b>
<b>Accréditation</b>	Achat du produit visé par une convention, [112/17]
Compétence de la Régie, [110/2]	Application du plan conjoint, [58/2]
Critères, [110/1]	Contribution (retenue), 129 [129/1]
– Représentativité, [110/1]	Droits et obligations conférés par la Régie, 27 al. 1
Entrée en vigueur, 111.1	
Fin, 111.2	

**Acheteur hors Québec**

Règles, [1/9]  
Statut, [1/21]

**Acte d'accord de fusion, 104**

Approbation de la Régie, 105  
al. 2, 106  
Entrée en vigueur, 106  
Publication, 106  
Ratification, 105

**Action en nullité**

Intérêt requis, [25/85] [25/87]  
Tardiveté du recours, [25/120]

**Actionnaire**

Choix du statut, [30/1]  
Responsabilité des dettes de la société, [26/50] [26/52]

**Activité incompatible**

Administrateur, [37/6], 89 [89/1]  
Régisseur, Ann. 2 : 13

**Administrateur**

Activité incompatible, [37/6], 89 [89/1]  
Choix du statut, [30/1]  
Conflit d'intérêts, [37/1], [89/16]  
Déchéance, [25/24], 30, [38/1]  
Déclaration d'intérêts, 89.1  
Démission, [38/1]  
Désignation par la Régie, [38/1]  
Élection, 73  
– Appel de candidatures, [81/2]  
Exemption à certaines restrictions de nature commerciale, 37 al. 1  
Immunité, 70  
Intérêts commerciaux, [89/1]  
Obligations, 76 al. 2  
Observations, [25/24], 30 al. 3

Rencontre en privé avec la Régie, [25/24]

Renonciation à sa fonction, 222

*Voir aussi* **Office de producteurs**

**Administration de la justice**

Admission d'une preuve obtenue en violation d'un droit fondamental, [169/11]

**Affaire de la Régie**

Amendement de la demande, Ann. 3 : 25 à 28  
Communication des documents, Ann. 3 : 8  
Décision d'office, Ann. 3 : 5  
Délibéré, Ann. 3 : 51  
– Interruption, Ann. 3 : 52  
Demande écrite, Ann. 3 : 5  
– Accusé de réception, Ann. 3 : 10  
– Contenu, Ann. 3 : 7  
– Copie, Ann. 3 : 11  
– Documents, Ann. 3 : 6, 9  
– Signature, Ann. 3 : 6  
Document produit après la séance publique, Ann. 3 : 52  
Dossier, Ann. 4 : 14  
Intervention, Ann. 3 : 13  
Ordre de priorité, Ann. 3 : 18 al. 2, 19, Ann. 4 : 10  
Réglée hors sa présence, Ann. 3 : 57  
Regroupement, Ann. 3 : 18 al. 1  
Réouverture de l'enquête, Ann. 3 : 54  
Représentation, Ann. 3 : 14 à 16  
Retrait de la demande, Ann. 3 : 23  
Séance, Ann. 3 : 17, 54

*Voir aussi* **Régie – décision, Régisseur, Séance publique**

- Affichage**  
Services reliés à la mise en marché du grain, 40.4
- Affirmation solennelle**, 165
- Agent de négociation**  
Modification des pouvoirs, devoirs et attributions, 81 al. 1(3)  
Remplacement, 81 al. 1(2)  
Rôle de l'office, 65 al. 1
- Agent de vente**  
Modification des pouvoirs, devoirs et attributions, 81 al. 1(3)  
Remplacement, 81 al. 1(2)  
Rôle de l'office, 65 al. 1
- Agriculture**  
Compétence provinciale, [1/2]  
Produit, 44 al. 2  
*Voir aussi* **Produit agricole**
- Alter ego (théorie)**, [116/13]
- Amende**, [117/19]  
*Voir aussi* **Infraction et peine**
- Amendement aux actes de procédure**, [25/62] [25/63]
- Appel d'une décision de la Régie**, [19/1] [19/2], [20/5]  
Au cours de l'instruction, [25/96]
- Aquaculture**  
Produit agricole, 44 al. 2  
*Voir aussi* **Produit agricole**
- Arbitrage**  
Confidentialité des informations de nature économique, [116/16]  
Détermination de partie intéressée, [116/13]  
Droits procéduraux, [116/14]  
Échec de la conciliation, 116 [116/5]  
Intérêt requis, [116/11]  
Pouvoirs de la Régie, [116/1] [116/5]  
Solution préconisée par les parties, [116/9]
- Arbitrage des différends/griefs**  
Application de la procédure, 33  
Pouvoirs de la Régie, [26/64], [116/1] [116/5]  
Processus simplifié, [26/66]
- Arbitre**  
Nomination, 116 al. 2
- Arrêt des procédures**, [25/21]
- Assemblée d'une catégorie de producteurs**  
Constitution, 79  
Convocation, 75  
– Avis, 78
- Assemblée générale annuelle**  
Chambre de coordination et de développement, 145
- Assemblée générale des producteurs**  
Avis, 77, [81/5], 85  
Constitution, 79  
Contribution des producteurs, 123, 124(2) (3), [129/1]  
– Intérêts en cas de retard de paiement, 126  
Convocation, 73, 74, 88  
– Par la Régie, 76  
Décision, 87

- Droit de vote, 85
- Droit à deux voix, 86 al. 1
  - Producteur agissant à titre de délégué, 86 al. 1
- États financiers, 82
- Extraordinaire, 74, 79
- Fonds de garantie, 154 al. 3
- Fonds de réserve, 124(1)
- Fonds spécial, 124(1.1)
- Fusion d'offices, 105
- Fusion de plans, 108 al. 1
- Résolution, 108 al. 2
- Pouvoirs, 81
- Président, 76 al. 1
- Question relative à l'application de la Loi, 31, 80
- Règlement, 80, 154 al. 3
- Approbation de la Régie, 101 [101/1], 133 al. 3
- Résolution, 81 al. 1, 81 al. 3 [81/1], 108 al. 2
- Approbation de la Régie, 81 al. 2
  - Observations, 81 al. 2
  - Publication, 81 al. 2, 81 al. 4
  - Voix requises, 81 al. 2
- Rôle, 73
- Vote par procuration, 86 al. 2
- Assemblée nationale**, 24
- Association accréditée**
- Pouvoirs, 148, 155, 156
- Association de producteurs**, [45/3]
- Accréditation, 110
- Compétence de la Régie, [110/2]
  - Négociation, 33, 110 [110/9] [110/13]
  - Représentation unique, [110/17]
- Fonds de garantie, 155, 156, 158
- Projet de plan conjoint, 46
- Résolution du conseil d'administration, 46
- Règlement de contribution, 133
- Assurance**, 149 al. 1(7)
- Audition**
- Voir* **Séance publique**
- Audition publique et impartiale**, [10/1], [25/3]
- Audition sur le fond**
- Remplacement d'un régisseur, [13/1]
- Autochtones**, [1/24]
- Compétence de la Régie, [1/25]
- Et plan conjoint, [1/25]
- Qualification, [1/25]
- Autorité de la chose jugée**, [26/63]
- Autorités du Québec**
- Compétence internationale, [1/10]
- Règlement à portée extraterritoriale, [1/17]
- Aviculture**
- Produit, 44 al. 2
- Voir aussi* **Produit agricole**
- Avis**
- Assemblée d'une catégorie de producteurs, 78
- Assemblée générale, 77 al. 1, [81/5], 85
- Conciliation, Ann. 5 : 3-5
- Séance, Ann. 3 : 17 al. 1, 20 à 22, 54, Ann. 4 : 18
- Document tenant lieu de témoignage, Ann. 3 : 38

**Avis au ministre**

Conditions de mise en marché  
dans le secteur laitier, 43.1

**Avis constitutionnel**

Contenu, [20/9]  
Tardiveté du recours, [25/119]

**Avis d'intention**, [1/23]

**Avis préalable de la Régie**

Plan conjoint  
– Modification, remplacement,  
abrogation ou suspension, 28  
al. 2  
Poursuite, 196

*Voir aussi* **Préavis**

**Avis public**

Administration d'un plan ou  
d'un règlement, 38 al. 2  
Chambre de coordination et  
de développement  
– Dépôt d'une demande de  
formation, 140  
– Formation, 141  
Dissolution d'un office ou d'un  
organisme, 177  
Fourrure des animaux sauvages,  
191.0.7  
Liquidateur  
– Nomination, 172 al. 1  
Produit de la pêche, 191  
Projet de plan conjoint, 51  
Résolution d'une assemblée  
générale de producteurs,  
81 al. 3, 81 al. 4

**Avocat**

Cessation d'occuper, [25/39]  
Conflit d'intérêts, [25/34] [25/36]  
Dans le processus administratif  
(rôle), [25/28]  
Honoraires spécial, [25/38]

Honoraires extrajudiciaires,  
[25/40]

Inhabilité, [25/34] [25/36]

Procédure retardée, [25/32]  
[25/33]

Représentation, [25/28] [25/30]  
[25/31], [50/2]

Témoin, [25/35]

**- B -**

**Balance des inconvénients**,  
[5/10] [5/13] [5/14], [117/12]

Crainte de partialité, [25/36]

Intervention d'urgence, [25/48]

Ordonnance de sursis, [25/52]  
[25/60] [25/61], [30/2]

Révision d'une décision interlocu-  
toire, [25/99]

Révision par la Régie d'un règle-  
ment d'un office, [101/12]

**Bois**, [1/7] [1/13], [44/1]

Destination du produit, [1/8]  
[1/13]

**Bonne foi**

Acte d'un régisseur, 14

**Bouvillon d'abattage**

Commerce  
– Exemption, [37/4]

**Breuvage**

Produit agricole, 44 al. 2

*Voir aussi* **Produit agricole**

**- C -**

**Caisse de dépôt et placement  
du Québec**, 149.4, 157

**Cautionnement**, [5/12], [66/2]

Loi non applicable, 162

- Marchand de lait, 149.2 al. 1,  
149.3, 149.4, 149.5, 150 al. 2
- Certificat de garantie**  
Règlement de la Régie, 149  
al. 1(3) (4) (5)  
Révocation, 152  
– Préavis, 153  
Suspension, 152  
– Préavis, 153  
– Titulaire insolvable, 153 al. 2
- Chambre de coordination et de développement**  
Activité interdite, 146  
Assemblée générale annuelle, 145  
Conseil d'administration  
– Composition, 139 al. 1  
– Personne représentant les intérêts des consommateurs, 139 al. 2  
– Résolution, 137 al. 1  
Demande, 135  
– Contenu, 138  
Demandeurs, 137  
Différend relatif au fonctionnement, 26 [26/66]  
États financiers, 145  
Formation, 135, 141  
– Accréditation, 111  
– Date, 141  
– Projet, 140.1  
Fourrure des animaux sauvages, 191.0.5  
Liquidation, 178  
Mandat confié par le gouvernement, 142  
Modification à la composition, objectifs et répartition des dépenses, 144  
Nom, 147  
Personne morale, 143 al. 1  
Pouvoirs, 136  
Pouvoirs de la Régie, 26, 28  
Prévision des dépenses, 145  
Produit de la pêche, 183  
Rapport d'activités, 145  
Règles de régie interne, 143 al. 2
- Chose jugée**, [26/63]  
Clause de dommages liquidés, [117/21]
- Clause compromissoire**  
Compétence de la Régie, [26/75]
- Clause de renfort**, [21/4], 22, [26/5] [26/9] [26/18]  
But, [22/1]
- Clause pénale**, [43/50], [117/19]  
Et injonction, [117/29]  
*Voir aussi Pénalité*
- Clause privative**, [2/2], [5/1] [5/11], 21, [65/7], [101/1]  
Et norme de contrôle applicable, [26/1] [26/3] [26/9] [26/10] [26/13] [26/18], [101/4]  
Motivation de la décision, [25/92]
- Code de déontologie**, [89/16]
- Colombie-Britannique**, [1/6]
- Comité consultatif**, 49, 202
- Comité d'enquête pour la production des agriculteurs et des consommateurs [Comité Héon]**, INTRO 1
- Commerce extraprovincial**  
Compétence, [1/2] [1/4] [1/5] [1/17], [25/60]  
Contingent de production, [93/2] [93/3]

- Et inspection, [169/16]  
 Loi provinciale, [1/4] [1/16] [1/19]  
 – Caractère *ultra vires*, [1/5]
- Commerce international**  
 Compétence, [1/17]  
 Opérations, [1/8]
- Commerce interprovincial**  
*Voir* **Commerce extraprovincial**
- Commerce intraprovincial**  
 Compétence, [1/2] [1/4]
- Commercialisation**, [1/2]
- Communauté métropolitaine de Montréal**  
 Siège de la Régie, 6
- Communauté métropolitaine de Québec**  
 Bureau de la Régie, [5/24]
- Conciliateur**  
 Comportement, Ann. 5 : 20  
 Confirmation, Ann. 5 : 8 à 12  
 – Refus, Ann. 5 : 11  
 Décision, Ann. 5 : 22  
 Définition, Ann. 5 : 2  
 Devoirs et responsabilités, Ann. 5 : 23  
 Discrétion, Ann. 5 : 13  
 Disponibilité, Ann. 5 : 13  
 Entente, Ann. 5 : 39  
 Expertise, Ann. 5 : 31  
 Impartialité, Ann. 5 : 13  
 Indépendance, Ann. 5 : 13  
 Liste, Ann. 5 : 2  
 Nombre, Ann. 5 : 6, 28  
 Nomination, 115 al. 1  
 Proposition, Ann. 5 : 7  
 Rapport, 115 al. 2, Ann. 5 : 44-45  
 – Copie, Ann. 5 : 47  
 – Correction, Ann. 5 : 46  
 Recommandations, Ann. 5 : 30  
 Règlement du différend, Ann. 5 : 21  
 Règles d'éthique et de déontologie, Ann. 5 : 19-20  
 Rencontre avec les parties, Ann. 5 : 29
- Conciliation**, Ann. 5 : 1  
 Application de la procédure, 33  
 Assistance, Ann. 5 : 15  
 Avis, Ann. 5 : 3, 5  
 – Contenu, Ann. 5 : 4  
 – Réponse, Ann. 5 : 5 al. 2  
 Comité de suivi, Ann. 5 : 2  
 Conciliateur, Ann. 5 : 6  
 Confidentialité, Ann. 5 : 25, 32 à 37  
 Consentement, Ann. 5 : 25  
 Définitions, Ann. 5 : 2  
 En vue d'arriver à une entente, 115  
 Entente, Ann. 5 : 39, 43  
 – Contrat de transaction, Ann. 5 : 40  
 Fin, Ann. 5 : 38, 44  
 Intervention, Ann. 5 : 14  
 Première rencontre, Ann. 5 : 24, 27  
 Refus, Ann. 5 : 5 al. 3  
 Règles applicables, Ann. 5 : 26  
 Représentants et mandataires, Ann. 5 : 14-16  
 – Cessation, Ann. 5 : 18  
 – Communications, Ann. 5 : 17  
 Résumé des points, Ann. 5 : 10  
 Retrait, Ann. 5 : 41-42  
 Séance privée, Ann. 5 : 32  
 Service, Ann. 5 : 2

- Concurrence déloyale**, [43/36]
- Conférence préparatoire**  
 Convocation, Ann. 3 : 29 al. 1  
 Mandat de représentation, Ann. 3 : 14  
 Objet, Ann. 3 : 29 al. 2  
 Procès-verbal, Ann. 3 : 30  
 – Transmission, Ann. 3 : 31
- Confidentialité**  
 Conciliation, Ann. 5 : 25, 32 à 37  
 Des données, [25/72], [116/16]  
 Enquête, [25/70]  
 Régisseur, Ann. 2 : 10
- Conflit d'intérêts**, [10/3]  
 Administrateur, 37 [37/6], [89/16]  
 Inhabilité des procureurs, [25/34] [25/36]  
 Intérêt économique ou commercial, [37/6]  
 Office, [37/1], 60  
 Régisseur, 10 [10/10], [25/36], [89/16], Ann. 2 : 13 à 17  
*Voir aussi* **Partialité**
- Conflit de lois**, [1/10]
- Conseil d'administration**  
 Quorum, [38/1]  
*Voir aussi* **Administrateur**
- Consommateur**  
 Intérêts, [5/22] [5/23]
- Contingent de production**  
 Accord de commercialisation  
 – Programme fédéral-provincial, [93/4]  
 Allocation, [1/14]  
 Annulation, 29 [29/1]  
 Application de la Loi, [1/8]
- Autorisation spéciale, [29/2]  
 Compétence provinciale, [1/5] [1/14]  
 Délivrance, [1/3]  
 Et droits acquis [93/5], [95/1]  
 Infraction, 201  
 Modification, [93/5]  
 Objectifs, [1/17]  
 Obligatoire, 94  
 Pénalités, [93/6]  
 Pouvoirs de la Régie, 29  
 Réduction, 29  
 Règlement de l'Office, 93 [93/1]  
 Révision, [25/28]  
 Suspension, 29  
 Titulaire, 95 [95/1], 225  
 Validité, [1/4]  
 Variation, [93/5]
- Voir aussi* **Quota**
- Contrat**  
 Compétence, [1/10] [1/17]  
 Conflit de lois, [1/10]  
 Convention de mise en marché, [117/1]  
 Définition, [1/10]  
 Interprétation, [26/36]  
 Lieu de conclusion, [1/9], [25/111]
- Contribution des producteurs**  
 Calcul, 125  
 Exemption de cotisation, 132  
 Montant, 123, 124(2) (3), [129/1]  
 Paiement, 122, [129/3], [131/1], 132, 133 al. 3  
 – Intérêts, 126, 130, 131 [131/5]  
 – Ordonnance de la Régie, 43 al. 2 [43/42]  
 – Retard, 126  
 Perception, 124(3), 129 [129/1]

Règlement  
 – Approbation de la Régie, 133 al. 3  
 – Entrée en vigueur, 133 al. 3  
 – Information, 133 al. 2  
 – Pouvoirs de la Régie, 134  
 – Publication, 133 al. 3  
 – Ratification, 133 al. 1  
 Retenue, 129 [129/1], 159  
 – Portée, [129/7]  
 – Responsabilité, 130, 131, 160  
 Utilisation pour financer une entreprise commerciale, [37/10], 128 [128/1]

**Convention de mise en marché**

Application, [65/5]  
 – Arbitrage, [116/5]  
 – Exigibilité d'une somme d'argent, 43 al. 2 [43/42]  
 – Ordonnance de la Régie, 43 al. 1 [43/1]  
 Arbitrage, [25/27], [112/6] [112/12]  
 Assimilée à une norme réglementaire, [112/4]  
 Clause pénale, [43/50], [117/30]  
 Contenu, [112/5]  
 Continuation durant un recours, [25/44]  
 Contrat, [25/111], [117/1]  
 Contribution (retenue), [129/9]  
 D'ordre public, [112/1]  
 Délai de procédure, [25/11]  
 Dérégulation, [114/9]  
 Effet rétroactif, [112/10]  
 Ententes verbales ou accessoires, [26/83]  
 Équité, [26/44]  
 Et droit commun, [112/6]  
 Et *Loi sur la concurrence*, [112/7], [116/17]

Extension, 35  
 Homologation, 114  
 – Critères, [114/1]  
 Imposée par sentence arbitrale, [1/9], 35 al. 2, 117 [117/1]  
 Infraction et peine, 193  
 Intention des parties, [26/77]  
 Interprétation, [26/47] [26/64] [26/81], [44/4]  
 Intervention de la Régie, 43  
 Lieu de conclusion, [25/111]  
 Modification, [26/81], [28/9], [43/71]  
 – Et suspension, [28/14]  
 Nature, [25/118]  
 Négociation, [110/9] [110/13], 112 [112/26]  
 – À défaut d'association accréditée, [110/14]  
 Objectif, [112/16]  
 Pénalité, [43/53]  
 Portée, [112/11] [112/14]  
 Pouvoirs de la Régie, [26/64], 117  
 – Désignation d'une personne pour disposer d'un grief, 26.1 [26.1/1]  
 Règlement des griefs, [112/8]  
 Respect du contenu des dispositions, [26/67]  
 Suspension, [28/9] [28/15]  
 – Et modification, [28/14]

*Voir aussi* **Plan conjoint, Sentence arbitrale tenant lieu de convention de mise en marché**

**Coopératisme**

Évolution législative, [2/2] [2/4]  
 Interprétation de la Loi, 2

**Coopérative agricole**, [45/3], 50, [64/2]

Assemblée générale des producteurs, 88

- Dissolution, 177 al. 2  
 Droits et obligations d'un acheteur, 27 al. 1  
*Voir aussi* **Regroupement de coopératives**
- Coopérative de pêcheurs**  
 Droits et obligations d'un acheteur, 27 al. 1
- Corporation**  
 Contrôle, [116/13]
- Cour d'appel**  
 Compétence, [25/114]  
 Pouvoir de cassation, 22 [22/1]  
 Retenue à l'égard des décisions d'un tribunal spécialisé, [25/96]
- Cour du Québec**  
 Compétence, [25/115]
- Cour supérieure**  
 Décision de la Régie  
 – Homologation, 43 al. 3 [43/2] [43/87]  
 Fonctions, [5/24]  
 Intervention  
 – Absence de circonstances exceptionnelles, [25/104] [25/105]  
 Jurisdiction, [2/2], [5/1], [19/19], [43/37]  
 Liquidation du plan, 172 al. 4  
 Pouvoir de contrôle et de surveillance  
 – Caractère discrétionnaire, [25/112]  
 Retenue à l'égard des décisions de la Régie, [25/96]
- Crainte raisonnable de partialité**  
*Voir* **Partialité**
- Créancier**  
 Contingent de production, 95 al. 3  
 Liquidation du plan, 172
- Crème**  
 Paiement, 40.5.1, 149.2  
*Voir aussi* **Produit laitier**
- D -**
- Décision arbitrale**  
 Interprétation, [26/79]  
 Norme de contrôle applicable, [26/1]
- Décision de l'assemblée générale des producteurs**, 87
- Décision de la Régie**  
*Voir* **Ordonnance de la Régie, Régie – décision**
- Décision de nature judiciaire**  
 Équité procédurale, [25/26]  
 Interprétation, [25/3]
- Décision intérimaire ou interlocutoire**  
 Administration d'un plan ou d'un règlement, 38 al. 3  
 Révision judiciaire, [25/49] [25/96]
- Déclaration d'intérêts**  
 Administrateur, 89.1
- Défaut ou excès de juridiction**, [19/2]
- Défense**  
*Voir* **Moyen de défense**
- Délai**  
 Arbitrage, 116 al. 2

- Assemblée d'une catégorie de producteurs  
 – Avis, 78  
 – Convocation, 75 al. 2  
 Assemblée générale  
 – Avis, 77 al. 1  
 Assemblée générale extraordinaire  
 – Convocation, 74 al. 2  
 Assignation, Ann. 3 : 42  
 Calcul, Ann. 3 : 4  
 Certificat de garantie  
 – Suspension ou révocation, 153  
 Conciliation, 115 al. 2, Ann. 5 : 5 al. 1  
 – Proposition d'un conciliateur, Ann. 5 : 7  
 Conférence préparatoire  
 – Procès-verbal, Ann. 3 : 31  
 Contingent de production  
 – Réduction, suspension ou annulation  
     • Observations, 29 al. 2  
 Déchéance d'un administrateur  
 – Observations, 30 al. 3  
 Décision de la Régie  
 – Contestation devant le T.A.Q., 191.1  
 – Publication, Ann. 4 : 24  
 – Révision ou révocation, 19 al. 2 [19/22]  
 Déclaration d'intérêts (administrateur), 89.1  
 Document tenant lieu de témoignage  
 – Avis, Ann. 3 : 38  
 En cours de procédure, [25/21]  
 Fin d'un plan conjoint  
 – Nomination d'un liquidateur, 171  
 Fusion d'offices  
 – Rapport de transfert des actifs, 107 al. 3  
 Fusion de plans  
 – Rapport du transfert des actifs, 109 al. 4  
 Impossibilité d'agir, [26/48]  
 Interprète, Ann. 3 : 47  
 Office exempté de certaines restrictions de nature commerciale  
 – Observations, 37 al. 3  
 Permis  
 – Refus de délivrer, 40.1  
 – Suspension, révocation ou refus de renouveler, 41 al. 2  
 Règlement établissant un fichier des producteurs  
 – Publication, 102.1  
 Séance  
 – Avis, Ann. 3 : 20 al. 1  
 Tardiveté du recours à l'encontre d'une décision de la Régie, [25/120]  
 Témoin expert, Ann. 3 : 45
- Demande à la Régie**  
*Voir Affaire de la Régie*
- Différend**  
 Pouvoirs de la Régie, [26/64]
- Dirigeant**  
*Voir Administrateur*
- Discrimination**, [73/2]  
 Contingent de production, [93/1]  
 Convention de mise en marché, [112/11]
- Dispositions pénales**, 192 et s.
- District judiciaire compétent**, [25/106]  
 Lieu de l'enquête et de l'audition, [25/107]

Lieu où a pris naissance la cause d'action, [25/110]

Siège social du défendeur, [25/110] [25/111]

**Division des petites créances (compétence)**

*Voir* **Cour du Québec**

**Document**

Accompagnant une demande à la Régie, Ann. 3 : 6, 9

Communication, Ann. 3 : 8

Déposé en cours de séance, Ann. 3 : 37

Pouvoirs de la Régie, 165 [165/1], 194

Procès-verbal de la séance, Ann. 3 : 39

Tenant lieu de témoignage, Ann. 3 : 38

*Voir aussi* **Livres et registres**

**Domicile réel (règle)**, [25/106]

**Dommages-intérêts**

Compétence de la Régie, [26/78]

Décision de la Régie, [43/82]

Disposition expresse prévoyant le paiement, [43/58]

*Voir aussi* **Pénalité**

**Dommages-intérêts liquidés**

Intervention de tiers, [25/80]

Légalité des clauses, [117/21] [117/31] [117/32]

Ordonnance de la Régie, [43/83], [117/21] [117/31]

Pouvoirs d'un office, [65/5]

Pouvoirs de la Régie, [25/57], [43/49], [65/5]

*Voir aussi* **Clause pénale, Pénalité**

**Dommages punitifs**, [26/11], [93/16]

**Droit civil**

Interprétation, [26/38]

**Droit commun**, [5/4] [5/24]

Convention de mise en marché, [112/6]

**Droit d'être entendu**

À défaut d'association accréditée, [110/14]

Exigibilité d'une somme d'argent, [43/66]

Justice naturelle (règles), [25/22] [25/25] [25/81]

Obligation, [25/26]

Personne intéressée, 19 al. 1(2) [19/12], [117/34]

Requête tardive, [25/82]

*Voir aussi* **Observation**

**Droits**

Tarifification applicable aux demandes soumises à la Régie, 41.1

**Droits acquis**

Et contingent de production, [93/5], [95/1]

Protection, [101/18]

**Droits extraprovinciaux**

Loi ou règlement provincial, [1/3]

**Droits fondamentaux**

Et inspection, [169/11]

**Droits procéduraux**

Applicables à une décision administrative, [25/5]

Arbitrage de la Régie, [116/14]

*Voir aussi* **Équité procédurale**

- E -

**Élevage**

Produit, 44 al. 2

*Voir aussi* **Produit agricole**

**Encan**, [2/3]

**Enquête**, [13/2], [20/4]

Acte administratif, [163/1]

Assignation de témoins, 165, 194

Compétence de la Régie, [25/96]

Dépôt de documents, 165 [165/1],  
194

Données confidentielles, [25/70]

Entrave, 170 al. 1

Et fonction de régulation, [163/8]

Intervention du tribunal, [163/11]

Lieu, [25/110]

Outrage au tribunal, [163/19]

Pouvoir de la Régie, [25/70],  
163 [163/9]

Projet de plan conjoint

– Approbation par le gouverne-  
ment, 56

Renseignements et documents,  
[163/13]

Réouverture, [25/68], Ann. 3 : 54

Sans la tenue préalable d'une  
séance publique, [43/21]

**Enquêteur**

Entrave, 170 al. 1

Examen des livres et registres,  
167

Identification, 170 al. 2

Nomination, 18

**Enregistrement**

Personne engagée dans la pro-  
duction ou la mise en marché,  
34

**Entente avec le gouvernement  
du Canada ou d'autres  
provinces**, 120, 121

**Entente avec un producteur**

Application du règlement, [5/19]

**Entente verbale**, [26/83]

**Équité**

Décision de la Régie, [26/44]

– Révision du règlement d'un  
office ou d'une assemblée  
générale, [101/13]

**Équité du procès**

Violation d'un droit fondamental,  
[169/11]

**Équité procédurale**, [13/3],  
[13.1/2]

Application par la Régie, [25/5],  
Ann. 3 : 1 al. 2

Décision de nature judiciaire ou  
administrative, [25/5]

Obligation, [25/26]

Preuve, [25/68]

Témoignage entendu en l'absence  
des parties, [25/24]

**Érablière**

Située sur les terres de l'État,  
[1/22]

**Erreur de droit**, [19/19]

**Erreur juridictionnelle**, [21/4],  
[129/8]

*Voir aussi* **Excès de compétence**

**Établissement au Québec**, [1/21]

**États-Unis**, [1/7] [1/8] [1/13]

**Excès de compétence**, [1/8], [2/4], [21/5] [21/13], [25/101]

Convention de mise en marché

– Modification, [21/4]

Intervention de la Cour supérieure, [25/112]

Témoignage entendu en l'absence des parties, [25/24]

**Exemption ou exclusion d'un produit**, 36 [36/1]

Application efficace et équitable pour l'ensemble des producteurs, [36/5] [36/10] [36/11]

Critères d'attribution, [36/8]

Décision de la Régie

– Norme de contrôle applicable, [36/12]

Effet de rendre facultatives les règles de mise en marché, [36/6]

Mesure exceptionnelle, [36/2] [36/7] [36/13]

Pouvoir de la Régie, [36/14]

Producteur atteint d'une maladie grave, [36/9]

Rétroactive, [36/16]

**Expectative de revenus futurs**, [101/18]

**Expert**

Nomination, 17

Témoignage, Ann. 3 : 45-46

**Expertise**

Autorisation, [25/68]

Conciliation, Ann. 5 : 31

**Exploitant**

Assujetti à la compétence provinciale, [1/4]

**Exploitation agricole**

Assujettie à la compétence provinciale, [1/2]

**Exportation**

Application de la Loi, [1/4]

*Voir aussi* **Commerce extraprovincial**

- F -

**Faillite**

Compétence de la Régie, [26/39]

Fin du plan, 171 [171/1]

Fusion de plans, [109/1]

Proposition concordataire (fédération), [66/1]

**Fait nouveau**

Caractère déterminant, [19/7]

Décision de la Régie

– Révision ou révocation, 19 al. 1(1) [19/5]

Justification d'une décision différente, 19 al. 1(1), [19/6]

Pertinence, [19/6]

**Fédéralisme**

Partage des compétences, [1/6] [1/17]

**Fédération**, [45/3], 50, [64/2]

Application du plan conjoint, [50/4] [50/5]

Assemblée générale des producteurs, 88

Cautionnement, [66/2]

Code de déontologie, [50/5]

Dissolution, 177 al. 2

Identité corporative, [66/1]

Obligation à fournir un avocat à ses membres, [50/2]

- Pouvoirs, devoirs et attributions d'un office, 66, [101/5]  
*Voir aussi* **Syndicat professionnel**
- Fichier des producteurs**  
*Voir* **Producteur**
- Fidéicommissaire**, [5/12]
- Fonds de garantie**  
 Contribution (retenue), 159, 160  
 Dépôt des sommes perçues, 157  
 Loi non applicable, 162  
 Par un office, 154  
 Par une association accréditée, 155, 156  
 Retrait  
 – Autorisation préalable de la Régie, 157 al. 3  
 Subrogation des droits, 158  
*Voir aussi* **Garantie de responsabilité financière**
- Fonds de réserve**, 124(1)
- Fonds spécial**, 124(1.1)
- Forêt**  
 Privée, 59 al. 3  
 Produit, 44 al. 2  
*Voir aussi* **Produit agricole**
- Fourrure des animaux sauvages**  
 Activité de mise en marché, 191.0.6  
 Avis public, 191.0.7  
 Chambre de coordination et de développement, 191.0.5  
 Définition, 191.0.2  
 Dispositions applicables, 191.0.3  
 Office de mise en marché, 191.0.4
- Production et mise en marché, 1, 191.0.1
- Frais**  
 De mise en marché, 98 [98/6]  
 De transport  
 – Mise en commun, 99  
 Tarification applicable aux demandes soumises à la Régie, 41.1
- Fusion d'offices**, 103  
 Acte d'accord, 104  
 – Approbation de la Régie, 105 al. 2, 106  
 – Entrée en vigueur, 106  
 – Publication, 106  
 – Ratification, 105  
 Convention, 103  
 Droits et pouvoirs de l'office résultant de la fusion, 107  
 Rapport du transfert des actifs, 107 al. 3
- Fusion de plans**, 108, 187  
 Approbation de la Régie, 108 al. 3  
 Droits et pouvoirs de l'office, 109  
 Entrée en vigueur, 108 al. 3  
 Projet  
 – Déposé auprès de la Régie, 107 al. 2  
 – Ratification, 108 al. 2  
 Publication, 108 al. 3
- G -**
- Garantie de responsabilité financière**  
 Association accréditée, 148  
 Dépôt, 149.1, 150  
 Exemption, 151  
 Loi non applicable, 161, 162

- Règlement de la Régie, 149  
[149/1]
- Voir aussi* **Certificat de garantie, Fonds de garantie, Marchand de lait**
- Gazette officielle du Québec**
- Accréditation, 111.1
- Acte d'accord de fusion, 106
- Avis de la Régie, 28 al. 3, 51
- Chambre de coordination et de développement
- Formation, 141
- Dissolution d'un office ou d'un organisme, 177
- Fonds de garantie, 156 al. 2
- Fusion de plans, 108 al. 3
- Liquidateur
- Nomination, 172 al. 1
- Produit agricole ou de la pêche exempté ou exclu, 36 al. 2
- Projet de plan conjoint, 51, 57
- Règlement approuvé par la Régie, 102, 133 al. 3
- Règlement d'un office ou d'une assemblée générale, 102
- Règlement de la Régie
- Entrée en vigueur, 42
- Règlement établissant un fichier de producteurs, 102.1
- Règles de procédure de la Régie, 25 al. 2
- Résolution d'une assemblée générale de producteurs, 81 al. 4
- Gouvernement**
- Chambre de coordination et de développement
- Mandat, 142
- Comité consultatif, 202
- Décision de la Régie, [20/3]
- Suspension, modification ou annulation, [10/13], 20 [20/2]
- Contrôle *a posteriori*, [20/4]
  - Preuve d'intervention, [20/8]
- Enquêteur
- Nomination, 18
- Entente conclue par la Régie, 120
- Expert
- Nomination, 17
- Inspecteur
- Nomination, 18
- Notion, [10/13]
- Office agent du gouverneur général en conseil, 121
- Projet de plan conjoint
- Approbation, 56
- Régie
- Règles de régie interne, 25 al. 1
- Régisseur
- Nomination, 7
- Remplacement, 11 al. 1
- Traitement et conditions de travail, 8
- Régisseur supplémentaire, 7.1
- Rôle, [20/3]
- Gouvernement du Canada, 120**
- Voir aussi* **Parlement fédéral**
- Grain**
- Classement, 40.3
- Infraction et peine, 192.1
- Inspection, 40.3
- Règlements de la Régie, 40.2
- Taux des services reliés à la mise en marché, 40.4
- Grief**
- Désignation d'une personne pour en disposer, 26.1 [26.1/1]

Pouvoirs d'arbitrer de la Régie,  
[26/64]

**- H -**

**Homologation d'une ordonnance de la Régie**

*Voir* **Ordonnance de la Régie**

**Honoraire spécial**, [25/38]

**Honoraires**

Tarifification applicable aux demandes soumises à la Régie, 41.1

**Honoraires extrajudiciaires**, [25/40]

**Horticulture**

Produit, 44 al. 2

*Voir aussi* **Produit agricole**

**Huis clos**, [25/24] [25/70] [25/71], Ann. 3 : 32

**- I -**

**Immunité**, 14

**Impartialité**, [10/1] [10/3] [10/13], [25/36] [25/56]

Conciliateur, Ann. 5 : 13

Régisseur, Ann. 2 : 4

*Voir aussi* **Partialité**

**Impossibilité d'agir**, [26/48]

**Indemnité additionnelle**, [43/57]

**Indépendance**

Conciliateur, Ann. 5 : 13

Régisseur, Ann. 2 : 5

**Indépendance institutionnelle de la Régie**

*Voir* **Régie (indépendance)**

**Indépendance judiciaire**, [10/13] [10/14], [20/4]

**Infraction et peine**, 192 et s.

Dans le secteur des grains, 192.1

Dans le secteur des produits laitiers, 192.2, 192.3

Dispositions d'un plan, règlement ou convention, 193

Permis

– Pouvoirs de la Régie, 41

Personne morale, 199

Recours, [193/1]

Refus de déposer un document, 194

Refus de se présenter, 194

Règlement de contingent, 201

Règlement de la Régie, 40.6

Violation de certains règlements, 195

– Avis préalable à la poursuite, 196

– Déclaration de culpabilité, 197

– Distribution des montants perçus, 198

**Injonction**

Clause privative, 21

Demandée par un office, [64/7]

Et clause pénale, [117/29]

Et recours pénal, 200 [200/1]

Ordonnance de la Régie, [43/2] [43/49] [43/66]

**Injonction interlocutoire**, [1/5], [25/46] [25/47] [25/60], [43/9] [43/27], [64/7], [84/3]

**Inspecteur**

Examen des livres et registres, 167  
 Identification, 170 al. 2  
 Nomination, 18  
 Pouvoirs, 166

**Inspection par un office**, 169 [169/1]

Assimilable à une perquisition, [169/11]  
 Atteinte au droit à la vie privée, [169/11]  
 Entrave, 170 al. 1  
 Identification de la personne, 170 al. 2

**Installation**

Assujettissement à la Loi provinciale, [1/21]

**Intérêt commercial ou économique**

Conflit d'intérêts, [37/6]

**Intérêt juridique**, [21/1], [25/3] [25/76]

Action directe en nullité, [25/85] [25/87]  
 Intervention d'un tiers, [25/78] [25/79]  
 Recours en révision judiciaire, [25/85]  
 Séance d'arbitrage, [116/11]

*Voir aussi* **Personne intéressée**, **Tiers (intervention)**

**Intérêt public**

Convention de mise en marché, [112/1]  
 Litige, [10/1]  
 Mission de la Régie, [5/2] [5/6] [5/8] [5/10] [5/12] [5/13] [5/23]

Office de producteurs, [64/6]  
 Ordonnance de sursis, [25/49]  
 Plan conjoint

– Application, [58/3]  
 Pouvoir discrétionnaire de la Régie, [5/23], [26/10]  
 Projet de plan conjoint  
 – Approbation par le gouvernement, 56 al. 1  
 Régisseur, Ann. 2 : 2

**Intérêts**, [43/56], 117 al. 2

Contribution des producteurs  
 – Retard de paiement, 126  
 – Retenue, 130, 131 [131/5]

**Intérêts commerciaux**, [89/1]

**Internet**, Ann. 3 : 20 al. 2

**Interprétation des lois**, [13.1/1]  
 Compétence de la Régie, [26/36]

**Interprète**, Ann. 3 : 47

**Intervention**

*Voir* **Affaire de la Régie**

- J -

**Journal agricole**

Avis public, 38 al. 2, 51, 191, 191.0.7  
 Chambre de coordination et de développement  
 – Demande de formation, 140  
 – Formation, 141  
 Liquidateur  
 – Nomination, 172 al. 1  
 Projet de plan conjoint, 51  
 Règlement établissant un fichier de producteurs, 102.1

- Résolution d'une assemblée générale de producteurs, 81 al. 2, 81 al. 4
- Jugement déclaratoire**  
Application, [25/127]
- Justice naturelle (principes)**, [5/23], [10/14], [25/1] [25/22]  
Application par la Régie, Ann. 3 : 1 al. 2  
Décision de la Régie  
– Révision du règlement d'un office ou d'une assemblée générale, [101/13]  
Intervention de la Cour supérieure, [25/112]  
Manquement, [25/25], [43/68]  
Norme de contrôle applicable, [26/14] [26/19]  
Normes variables, [25/5]  
Portée et étendue, [25/5]  
Preuve, [25/2]  
Respect des minorités, [101/16]  
*Voir aussi* **Équité procédurale**, **Preuve**
- L -**
- Lait**  
Paiement, 40.5.1, 149.2  
*Voir aussi* **Produit laitier**
- Libre marché**, [5/13]
- Liquidateur**  
Devoirs, 175  
Nomination, 171  
– Avis, 172 al. 1  
Nouveau plan, 175 al. 2  
Pouvoirs, 174  
Rapport, 176  
Remplacement, 173 al. 2
- Renseignements à la Régie, 173 al. 1
- Litige**, [10/1]  
Pouvoirs de la Régie, [26/64], [116/1]
- Litispendance**, [12/1]
- Livres et registres**, 164, [165/2]  
Examen, 167
- Loi**  
Application, 1 [1/1]  
– Question soumise à l'assemblée générale, 31  
Caractère véritable, [1/4] [1/5]  
– Analyse en plusieurs étapes, [1/6]  
Conflit de lois, [1/10]  
Constitutionnalité, [1/5] [1/24]  
– Présomption, [1/23]  
D'ordre public, [1/9] [1/10], [2/2], [5/2] [5/3] [5/7] [5/15], [25/49], [64/10]  
Effets, [1/4], [43/51]  
Interprétation, 2, [5/5]  
Objet, [1/4] [1/6], [26/14]  
Processus judiciaire (qualification), [25/3]  
Protection de l'intérêt public, [1/24]  
Territorialité, [1/9]  
Validité  
– Aspects extraprovinciaux accessoires ou indirects, [1/6]
- M -**
- Mains propres (théorie)**, [25/40]
- Mandat**, [95/2]  
Interprétation par la Régie, [26/40]

**Mandat de représentation**

Cessation, Ann. 3 : 16  
 Communications, Ann. 3 : 15  
 Conciliation, Ann. 5 : 14, 16  
 Dépôt à la Régie, Ann. 3 : 14

**Manitoba**, [1/4]

**Marchand de lait**

Définition, 149.2 al. 2  
 Garantie de paiement, 149.2  
 al. 1, 149.4, 149.5, 150 al. 2  
 – Règlement de la Régie, 149.3  
 Infraction et peine, 192.2, 192.3  
 Paiement du lait et de la crème,  
 40.5.1

**Ministre de l'Agriculture, des  
 Pêcheries et de l'Alimentation**

Application de la Loi, 204  
 Chambre de coordination et de  
 développement  
 – Conseil d'administration, 139  
 al. 2  
 Rapport d'activités de la Régie,  
 24

**Ministre des Finances**

Avances à la Régie, 149.5

**Mise en marché**, 1

Accréditation, 110  
 Conditions décrétées par la  
 Régie, 118  
 Coût exact, [26/6]  
 Définition, 3, [43/46], [93/14],  
 [112/5]  
 En commun (règlement), 98  
 Identité des entreprises, [59/2]  
 Régime réglementé, [5/4]

*Voir aussi* **Convention de mise en  
 marché, Sentence arbitrale  
 tenant lieu de convention de  
 mise en marché**

**Mondialisation**, INTRO 4-5

**Moyen de défense**

Attitude d'une personne raison-  
 nable, [1/12]

**Multiplicité des recours**, [43/26]

- N -

**Non-résident**, [1/9] [1/10]

**Norme de contrôle**

Analyse contextuelle, [26/10]  
 [26/17]  
 Analyse pragmatique et fonction-  
 nelle, [26/11], [38/3]  
 Applicable à un organisme qui a  
 un pouvoir réglementaire,  
 [101/10]  
 Applicable aux décisions des tri-  
 bunaux administratifs, [26/1]  
 Décision correcte, [1/10], [13/2],  
 [20/2], [21/4], [25/26] [25/27]  
 [25/68], [26/1] [26/9] [26/14]  
 [26/18] [26/19], [43/48]  
 Décision/erreur manifestement  
 déraisonnable, [2/2], [5/1] [5/8]  
 [5/11], [19/6] [19/16], [21/3]  
 [21/5] [21/8] [21/10] [21/11]  
 [21/13], [25/2], [26/1] [26/3]  
 [26/85], [38/3], [101/10], [116/1],  
 [169/3]  
 Décision raisonnable, [25/92],  
 [26/1] [26/9] [26/79], [36/12]  
 Détermination, [26/1]  
 Indépendance institutionnelle de  
 la Régie, [20/4]  
 Nature de la question, [26/9]  
*Voir aussi* **Révision judiciaire**

**Notification**

*Voir* **Avis, Préavis**

**Nouveau-Brunswick**, [1/9] [1/10]

- O -

**Observation**

- Administration d'un plan ou d'un règlement, 38
- Comportement du régisseur, Ann. 2 : 6
- Contingent de production
  - Réduction, suspension ou annulation, 29 al. 2
- D'un administrateur, [25/24]
- Déchéance d'un administrateur, 30 al. 1, 30 al. 3
- Décision de la Régie, [25/2]
- Droits et obligations conférés par la Régie à un acheteur, 27.1 al. 1
- Évaluation du plan conjoint, 62 al. 2
- Office exempté de certaines restrictions de nature commerciale, 37
- Permis
  - Refus de délivrer, 40.1
- Plan conjoint
  - Modification, remplacement, abrogation ou suspension, 28 al. 2
- Prix d'un produit laitier, 40.5 al. 1
- Projet de plan conjoint, 52 al. 1
- Règlement d'un office, [101/24]
- Relative à un document, [25/25]
- Représentation par un avocat, [25/28]
- Sentence arbitrale tenant lieu de convention de mise en marché, 117 al. 1
- Sur la preuve, [25/27]
- Sur un fait relevé d'office, [25/27]
- Sur une résolution de l'assemblée générale, 81 al. 2

*Voir aussi* **Droit d'être entendu, Personne intéressée**

**Oeuf**

- Classement, [37/7]
- Commercialisation, [1/14]
- Destiné à la fabrication de vaccin, [36/3]

*Voir aussi* **Producteur d'œufs**

**Office de commercialisation provincial**

- Contingent de production, [1/14]
- Voir aussi* **Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec**

**Office de pêcheurs**

- Assemblée générale, [10/9], 31
- Contingentement d'un produit de la pêche, 190
- Déchéance d'un administrateur, 30
- Négociation de toute matière pouvant faire l'objet d'un règlement, 33
- Nom, 189
- Pouvoirs de la Régie, 28
- Rôle, 182

**Office de producteurs**

- Administrateur, *voir* **Administrateur**
- Agent de négociation des producteurs, 65 al. 1
- Agent de vente du produit, 65 al. 1
- Agent du gouverneur général en conseil, 121
- Aide financière, 100.1
- Appellation interdite, 67
- Applicabilité des Chartes, [64/10]
- Application des règlements, [64/9]
- Assemblée générale des producteurs, 31
  - Convocation, 73

- Autonomie d'action, [64/10]  
 Clause pénale, [117/30]  
 Commerce ou transformation du produit visé  
 – Interdiction, 60  
 Conditions de mise en marché et de vente en commun, 98  
 Conflit d'intérêts, [37/1], 60  
 Constitution, 64 [64/10]  
 Consultation d'une catégorie de producteurs, 90  
 Contingent de production, 93, 94  
 Contribution des producteurs, 124(2) (3)  
 – Utilisée pour financer une entreprise commerciale, [37/10], 128 [128 / 1]  
 Demande d'injonction interlocutoire, [64/7]  
 Dissolution, 177 al. 1  
 Documents  
 – Fichier et calendrier de conservation, 71, 84 al. 2  
 – Transmis à la Régie, 77 al. 2  
 Droit de revendication d'un bien, [65/5] [65/8]  
 Enregistrement, fichier et renseignements des producteurs, 97  
 États financiers, 73, 82, 83  
 Évaluation du plan conjoint, 62  
 Exempté de certaines restrictions de nature commerciale, 37  
 Fin du plan, 171  
 Fonctions, 64 [64/7], 65 [65 / 1], [128/2]  
 Fonds de garantie, 154, 158  
 Fonds de réserve, 124(1)  
 Fonds spécial, 124(1.1)  
 Frais de transport, 99  
 Fusion, 103 à 107  
 Inspection, 169 [169 / 1]  
 Intérêt public, [64 / 6]  
 Liquidation du plan, 172  
 Négociation  
 – Avec d'autres offices, [112/27], 119  
 – Avec toute personne engagée dans la mise en marché, 113  
 – D'une convention avec ses propres producteurs, [112/26]  
 – De toute matière pouvant faire l'objet d'un règlement, 33  
 – Refus, 118  
 Ordonnance de la Régie, 43 al. 1 [43/24] [43/25]  
 Personne intéressée, [43/24] [43/25]  
 Personne morale, 64 al. 2 [64/1]  
 Pouvoirs, [37/1], 38 al. 4, 64 [64/4], 65 [65 / 1], 66  
 – Dommages liquidés, [65/5]  
 – Modification, 81 al. 1(3)  
 – Pénalités, [65/4]  
 – Restrictions, 37 al. 2, [64/5]  
 Pouvoirs de la Régie, 28, 37-38, [64/5]  
 Pouvoirs réglementaires, [64/3] [64/10], 92, [98 / 1]  
 Président, 170 al. 2  
 Prix du produit (fixation), 96  
 Projet de règlement concernant une catégorie de producteurs, 91  
 Rapport annuel, 73  
 Recours, [64/9]  
 – D'un producteur, 68 [68 / 1], 69  
 Règlement, voir **Office – règlement**  
 Règles de procédure et de régie interne, 72  
 Regroupement de producteurs, 84 [84 / 1]

- Remplacement, 38 al. 4, 81  
al. 1(1)
- Résultant de la fusion de plans,  
109
- Surplus, 100
- Vérificateur, 73
- Vérification, 169 [169/1]
- Voir aussi* **Administrateur, Con-  
vention de mise en marché,  
Plan conjoint**
- Office – règlement**, 92, 93 [93/1],  
96 à 100, 124
- Approbation de la Régie, 101  
  [101/1]
- Balance des inconvénients,  
  [101/12]
- Droits acquis, [101/18]
- Norme de contrôle applicable,  
  [101/10]
- Pouvoir discrétionnaire,  
  [101/13]
- Règles de justice naturelle  
  et équité, [101/13]
- Respect des minorités,  
    [101/16]
- Contribution des producteurs,  
  124(2) (3)
- Demande de la Régie, [101/30]
- Établissant un fichier de produc-  
  teurs, 102.1
- Fonds de réserve, 124(1)
- Fonds pour garantir le paiement  
  des producteurs, 154 al. 2
- Fonds spécial, 124(1.1)
- Opinion des producteurs visés  
  ou des personnes intéressées,  
  [101/24]
- Portée rétroactive, [101/21]
- Procédure, [101/29]
- Publication, 102
- Office des marchés agricoles du  
Québec**
- Création, INTRO 1
- Voir aussi* **Régie des marchés  
agricoles et alimentaires du  
Québec**
- Ontario**, [1/3] [1/19]
- Ordonnance au fond**
- Pouvoir de la Régie, [43/1] [43/19]  
  [43/34]
- Ordonnance de la Régie**, 43
- Caractère précis pour être exécu-  
  toire, [43/74]
- Demande, [43/23] [43/24]
- Formulation, [43/73]
- Homologation, 43 al. 3 [43/2]  
  [43/38] [43/86]
- Défaut de signification du juge-  
  ment, [43/89]
- Partielle, [43/82]
- Modification d’une convention,  
  [43/71]
- Multiplicité des recours, [43/26]
- Paiement d’une somme d’argent,  
  43 al. 2 [43/42]
- Risque sérieux d’entrave à  
  l’application d’un plan, [43/10]
- Théorie de l’*ultra petita*, [43/79]
- Urgence, [43/9]
- Voir aussi* **Régie – décision**
- Ordonnance de sauvegarde**
- Pouvoir de la Régie, [43/1] [43/5]  
  [43/6]
- Ordonnance de sursis**, [1/24],  
[25/85]
- Critères, [5/13], [25/46]
- Portée, [25/51] [25/56]

- Pouvoir discrétionnaire, [25/50]  
[25/60]
- Ordonnance intérimaire**  
Effet, [13/1]  
Pouvoir de la Régie, [43/4]
- Ordonnance interlocutoire**  
Exigences, [43/8]  
Pouvoir de la Régie, [13/2], [43/1]  
[43/27], [44/6]  
Urgence, [43/9]
- Ordonnance permanente**  
Pouvoir de la Régie, [43/1] [43/19]  
[43/34]
- Ordonnance provisoire**  
Pouvoir de la Régie, [43/1]
- Ordonnance rendue dans le cadre du règlement du litige**, [26/88], [43/4]
- Organisation mondiale du commerce (OMC)**, [28/1]
- Organisme de régulation économique**  
Impartialité et indépendance, [10/13]  
Pouvoirs, [26/18]
- Organisme gouvernemental**  
Partialité institutionnelle, [10/4]
- Outrage au tribunal**, [163/19]  
Ordonnance de la Régie, [43/38]
- P -**
- Paiement d'une somme d'argent**  
*Voir* **Somme d'argent**
- Parlement fédéral**, 121  
Compétence, [1/17]
- Partage de compétences**, [1/3]  
[1/14] [1/17]  
Norme de contrôle applicable, [26/1] [26/18]
- Partialité**, [10/1]  
Apparence de, [10/2] [10/3]  
Caractère particulier du tribunal, [10/8]  
Comportement antérieur du régisseur, [10/9]  
Connaissance de certains documents avant une séance, [10/11]  
 Crainte raisonnable, [10/3] [10/7], [25/36]  
– Motif de révision judiciaire, [10/9]  
Faits précis, [10/3]  
Institutionnelle, [10/3] [10/4]  
[10/6] [10/7] [10/13], [20/1]  
Preuve, [10/10]  
Procureur de la Régie, [10/7]
- Partie**, [25/85]  
*Voir aussi* **Intérêt juridique, Personne intéressée, Tiers (intervention)**
- Partie de pêche**, [10/6], [165/5]
- Pêcheur**  
Droits et obligations, 27 al. 2  
Plan conjoint  
– Approbation, 186  
– Fusion, 187  
*Voir aussi* **Assemblée générale, Référendum**

- Pénalité**, [25/54] [25/58], [43/53]  
 Contingent de production, [93/6]  
 Définition, [93/13]  
 Et frais de mise en marché, [98/6]  
 Forme, [117/25]  
 Modification par le tribunal, [93/15], [98/8]  
 Pouvoirs de l'Office, [65/4]  
 Réduction, [93/16]  
 Sentence arbitrale tenant lieu de convention de mise en marché, 117 al. 2 [117/19]  
*Voir aussi* **Amende, Clause pénale**
- Permis**  
 Commercialisation interprovinciale, [93/4]  
 Refus de délivrer  
 – Préavis, 40.1  
 Refus de renouveler, 41  
 Règlements de la Régie, 40  
 Révocation, 41 [41/1]  
 Suspension, 41
- Personne**  
 Droits et obligations d'un acheteur, 27 al. 1
- Personne engagée dans la production ou la mise en marché**  
 Enregistrement, 34  
 Interprétation, [1/1]  
 Plan conjoint  
 – Application, 59
- Personne intéressée**  
 À la mise en marché d'un produit agricole  
 – Accréditation, 110  
 Décision de la Régie  
 – Contestation devant le T.A.Q., 191.1
- Détermination, [116/13]  
 Droit d'être entendu, [117/34] [117/35]  
 – À défaut d'association accréditée, [110/14]  
 Interprétation, [43/24]  
 Observations, 19 al. 1(2) [19/12], [25/27], Ann. 3 : 1 al. 2  
 – Sur le projet de plan conjoint, 52 al. 1  
 Office, [43/24] [43/25]  
 Ordonnance de la Régie, [43/23] [43/24]  
 Règlement d'un office, [101/24]  
 Représentation, [25/29] [25/31]  
*Voir aussi* **Intérêt juridique, Observation, Producteur intéressé**
- Personne morale**  
 Chambre de coordination et de développement, 143 al. 1  
 Infraction, 199  
 Personnalité juridique, [26/59]  
 Vote par procuration, 86 al. 2  
*Voir aussi* **Voile corporatif**
- Plan conjoint**, INTRO 1, 4  
 Abrogation, 28 [28/6]  
 Actifs, [38/3], 39  
 Administrateur déchu  
 – Annulation de décision par la Régie, 30 al. 2  
 Administration, [1/7], [10/3], 66  
 – Pouvoirs de la Régie, 38 [38/1]  
 – Transparence et intégrité, [37/8]  
 Aliénation ou cession d'une entreprise, 61  
 Appellation interdite, 67  
 Application, [26/64], [65/6]  
 – À tout acheteur du produit, [58/2]

- À une personne engagée dans la production et la mise en marché du produit, 59 [59/1]
- Arbitrage des litiges, [116/1]
- Équilibre des intérêts, [58/3]
- Exigibilité d'une somme d'argent, 43 al. 2 [43/42]
- Ordonnance de la Régie, 43 al. 1 [43/1]
- Ventes directes au consommateur, 63 [63/1]
- Compétence de la Régie, [26/64]
- Constitution de l'Office, 64
- Documents, 39, 71
- Droits autochtones, [1/25]
- Entrée en vigueur, 57
- Évaluation périodique, 62
- Fin, 171
- Formation (entrave), 192
- Fusion, [38/3], 108, 109, 187
- Infraction et peine, 193
- Interprétation, [26/41] [26/64]
- Intervention de la Régie, 43
- Liquidation, 171, 172
  - Devoirs du liquidateur, 175
  - Pouvoirs
    - De la Régie, 173
    - Du liquidateur, 174
  - Rapport du liquidateur, 176
- Litige/différend, [10/1], [21/11], 26
- Livres, 39
- Modification, 28 [28/1], 81 al. 1(4) [81/3] [81/4]
- Obligations, 58
- Pouvoirs de la Régie, [21/11], 26 [26/41], 28, 38
- Produit de la pêche, 184
- Projet, voir **Projet de plan conjoint**
- Question soumise au référendum des producteurs/pêcheurs, 32
- Remplacement, 28, 175 al. 2
- Suspension, 28 [28/5]
- Voir aussi* **Convention de mise en marché, Office de producteurs**
- Pomme de terre**, [5/18]
- Voir aussi* **Producteur de pommes de terre**
- Porc**
  - Frais de mise en marché, [98/6]
- Poulet**
  - Abattage, [1/21]
  - Commercialisation, [1/3] [1/14] [1/17], [93/4]
  - Mise en marché, [3/1], 5/13
  - Répartition des ventes entre les acheteurs, [1/14]
  - Vente directe au consommateur, [63/2]
- Voir aussi* **Producteur de volailles**
- Préavis**
  - Certificat de garantie
    - Suspension ou révocation, 153
  - Contingent de production
    - Réduction, suspension ou annulation, 29 al. 2
  - Dchéance d'un administrateur, 30 al. 3
  - Office exempté de certaines restrictions de nature commerciale, 37 al. 3
  - Permis
    - Refus de délivrer, 40.1
    - Suspension, révocation ou refus de renouveler, 41 al. 2
- Précédent (règle)**, [20/9]
- Préjudice économique**, [25/60]

- Préjudice financier**, [1/10]
- Préjudice sérieux et irréparable**, [13/1]  
 Choix de statut (actionnaire/ administrateur), [30/2]  
 Injonction, [43/36]  
 Intervention de la Régie, 38 al. 3  
 Ordonnance de sursis, [25/52] [25/53] [25/60] [25/61]
- Préjugé**  
 Crainte raisonnable, [10/3]  
 Régisseur, Ann. 2 : 4
- Prépondérance des inconvénients**  
*Voir* **Balance des inconvénients**
- Prescription**  
 D'ordre public, [25/9]  
 Impossibilité d'agir, [25/18] [25/19]  
 Interruption, [25/9] [25/11] [25/12] [25/15] [25/20] [25/21]  
 – Demande d'enquête et d'ordonnance, [25/10]
- Prescription extinctive**, [25/9]
- Présomption**  
 Quantité d'un produit agricole, 168
- Preuve**, [20/2] [20/9], 168  
 À l'audition, [13/2] [13/3]  
 Additionnelle, [25/68]  
 Admissibilité, [25/68]  
 Confidentialité, [25/71] [25/72]  
 Demandes d'ordonnances de paiement, [25/67]  
 Données d'autres régions, [25/67]  
 Données statistiques, [25/66] [25/68] [25/69]
- Équité procédurale, [25/68]  
 Étude économique, [25/65] [25/68]  
 Exclusion, [169/11]  
 Justice naturelle (principe), [25/2]  
 Observations des parties, [25/27]  
 Obtenue en violation d'un droit fondamental, [169/11]  
 Pertinence, [25/68]  
 Règles, [25/1]  
 Valeur probante, [25/68]
- Preuve d'une loi étrangère**, [1/10]
- Prix**  
 Comparables, [25/26]  
 Détermination, [25/27]  
 Fait nouveau, [19/6]  
 Fixation par l'office, 96  
 Produit laitier, 40.5  
 Requête en irrecevabilité, [25/43]
- Prix à l'exportation**  
 Mesures visant à soutenir ou fixer  
 – Validité, [1/4]
- Procédure**  
 Décision administrative, [25/5]  
 Multiplication, [20/9], [25/60], [43/67]  
 Pouvoir de la Régie, [25/21]  
 Retardée, [25/32] [25/33]  
 Servante du droit, [25/8], [43/67]  
 Sursis, [25/44]  
*Voir aussi* **Règles de procédure, Vice de procédure**
- Procédure frivole et dilatoire**, [1/25]
- Procureur**  
*Voir* **Avocat**

**Producteur**

Conflit d'intérêts, 37  
 Contingent de production, *voir*  
     Contingent de production  
 Cotisation annuelle, [12/1]  
 Droit de vote, 85, 86  
 Droits et obligations conférés par  
     la Régie, 27 al. 2  
 Exploitation (enregistrement),  
     97(1)  
 Fichier, 71, 84 al. 2, 97  
 – Publication du règlement,  
     102.1  
 Interprétation, [1/1]  
 Justification d'une exemption ou  
     d'une exclusion, [36/10]  
 Participation à des activités  
     connexes aux activités de  
     l'office, [37/7]  
 Plan conjoint  
 – Application, 59 [59/1], 63  
 Recours, 68 [68/1]  
 – Cumul, 69  
 Regroupement, 84 [84/1]  
 Renseignements à fournir, 97  
 Rôle d'un office, 65, 68  
 Ventes directes à un consomma-  
     teur, 63 [63/1]

*Voir aussi* **Assemblée d'une catégorie de producteurs, Assemblée générale des producteurs, Association de producteurs, Contingent de production, Contribution des producteurs, Observation, Office des producteurs, Plan conjoint, Producteur intéressé, Référendum**

**Producteur acéricole**

Intérêts, [5/22], [65/1]

**Producteur-administrateur**

*Voir* **Administrateur**

**Producteur-classificateur**, [37/7]

**Producteur d'œufs**

Règlement de contingentement  
 – Validité, [1/2]

**Producteur de bovins**

Protection, [2/3]

**Producteur de lait**

Atteint d'une maladie grave,  
     [36/9]  
 Plan conjoint, 226  
 Quota, [5/19]

**Producteur de pommes de terre**

Interprétation, [5/7] [5/8], [26/85]

**Producteur de volailles**

Objectif de la Loi, [1/3]

**Producteur forestier**, 59 al. 3

**Producteur intéressé**

Définition, [45/1]  
 Interprétation, [1/8]  
 Liste, 54 al. 2 et al. 3  
 Projet de plan conjoint, 45 [45/1]  
 Qualités requises, 54 al. 1  
 Référendum, 54

**Production**, 1

Compétence provinciale, [1/3]  
 Interprétation, [1/2]

**Production agricole**

Compétence provinciale, [1/2]  
     [1/3] [1/5] [1/14] [1/17]

**Production et mise en marché des produits agricoles et alimentaires**

Dispositions applicables, 44

- Pouvoirs d'une chambre de coordination et de développement, 136
- Règlement d'un office, 93
- Rôle d'un office, 65 al. 2
- Voir aussi* **Chambre de coordination et de développement, Office de producteurs**
- Produit**
- Destination, [1/8]
- Produit acéricole**
- Application de la Convention, [1/10]
- Produit agricole, 1**
- Définition, 44 al. 2 [44/1]
- Destiné en exclusivité à un marché extérieur, [1/2] [1/4]
- Exemption ou exclusion
- Pouvoirs de la Régie, 36 [36/1]
- Production et mise en marché, 1
- Quantité détenue, 168
- Transformé en produit alimentaire
- Assujettissement à la compétence provinciale, [1/2] [1/4]
- Transformé ou incorporé à d'autres ingrédients, [44/3]
- Voir aussi* **Plan conjoint**
- Produit alimentaire**
- Production et mise en marché, 1, 44 al. 1
- Produit agricole, 44 al. 2 [44/1]
- Voir aussi* **Produit agricole**
- Produit de la pêche**
- Arbitrage des litiges, [26/70]
- Avis, 191
- Calcul du poids, 188
- Chambre de coordination et de développement, 183
- Définition, 180
- Dispositions applicables, 181
- Exemption ou exclusion
- Pouvoirs de la Régie, 36 [36/1]
- Mise en marché, 179
- Plan conjoint, 184
- Fusion, 187
- Projet de plan conjoint, 185
- Approbation, 186
- Office de pêcheurs, 182
- Production et mise en marché, 1
- Produit laitier**
- Avis au ministre
- Conditions de mise en marché, 43.1 [43.1/1]
- Infraction et peine, 192.2, 192.3
- Paiement, 40.5.1
- Primes et avantages, 192.3
- Prix
- Décision de la Régie, 40.5 al. 2, 40.5 al. 3 [40.5/4]
- Indexation, [40.5/1]
- Infraction et peine, 192.2
- Maintien de la réglementation, [40.5/2]
- Maximum, 40.5 al. 4
- Minimum, 40.5 al. 4
- Observations, 40.5 al.1
- Règlement de la Régie, 40.5 al. 1
- Variation, [40.5/3]
- Programme national de commercialisation agricole**
- Constitutionnalité, [1/14]
- Projet de fusion de plans, 108**

**Projet de plan conjoint**

- Application par un syndicat professionnel, une fédération de syndicats professionnels ou une coopérative agricole, 50
- Approbation, 55 [55/1]
  - Par le gouvernement, 56
- Avis public, 51
- Comité consultatif, 49
- Contenu, 48
- Copie, 51 al. 3
- Décision de la Régie, 52 [52/1] [52/2]
- Effet, 57
- Par 10 producteurs intéressés ou plus, 45 [45/1]
- Par une association de producteurs, 46
- Produit de la pêche, 185, 186
- Publication, 57
- Référendum, 53, [56/2]
- Renseignements, 47
- Transmission à la Régie, 45, 46

*Voir aussi* **Plan conjoint**

**Province, 120**

- Compétence, [1/17], [120/5]
  - Commerce extraprovincial, [1/16] [1/17]
  - Contrôle de la production agricole, [1/2] [1/3] [1/5]
  - Limite territoriale, [1/6]
  - Matières d'une nature locale ou privée dans la province, [1/17]
  - Propriété et droits civils, [1/17]
  - Source, [1/6]
- Réglementation
  - Validité, [1/2]

**- Q -**

**Quorum, 13, 13.1**

- Assemblée de producteurs, 79
- « Celui qui entend doit décider » (principe), [13.1/2]
- Changement à la composition de la formation, [13/3]
- Non-renouvellement de mandat, [13.1/2]
- Régisseur manquant, [13.1/1]
- Règle non respectée, [13/2] [13/3]
- Remplacement durant l'enquête, [13/1]

**Quota de production**

*Voir* **Contingent de production**

**- R -**

**Réclamation**

- Montant, 69

*Voir aussi* **Somme d'argent**

**Recours**

- Clause de renfort, 22
- Clause privative, 21
- De droit commun, [193/2]
- Discrétion de la Régie, [193/1]
- Et injonction, 200 [200/1]
- Multiplicité, [43/26]
- Tardiveté
  - À l'encontre d'une décision de la Régie, [25/120]
  - Avis constitutionnel, [25/119]

**Recours en garantie, [25/88] [25/89]**

**Recours théorique, [26/33]**

**Référendum des producteurs/pêcheurs**, 51 al. 2

- Approbation du projet de plan conjoint, 55
- Conditions, [45/1], 53
- Non souhaitable, [56/3]
  - Approbation du projet de plan conjoint par le gouvernement, 56 al. 1
- Obligation de la Régie, [56/2]
- Producteur intéressé
  - Qualités requises, 54
- Question soumise par la Régie, 32

**Régie des marchés agricoles du Québec**

- Affaires continuées, 224
- Crédits, 227
- Dossiers et documents, 220
- Personnel, 219
- Régisseur
  - Fonction continuée, 218
- Règles de régie interne, 221

**Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec**

- Affaires, *voir* **Affaire de la Régie**
- Agent régulateur, v. Régulation économique
- Assemblée générale des producteurs
  - Résolution, 81
- Autorisation préalable
  - Retrait d'un fonds de garantie, 157 al. 3
- Avis à l'extérieur du Québec, [1/9]
- Avis au ministre
  - Conditions de mise en marché dans le secteur laitier, 43.1
- Avis public, 28 al. 3, 38 al. 2, 51, 57, 140, 141, 172 al. 1, 177

Chambre de coordination et de développement

- Formation, 141
- Modification à la composition, objectifs et répartition des dépenses, 144
- Règles de régie interne, 142 al. 2
- Clause de renfort, 22
- Clause privative, 21
- Compétence, *voir* **Régie – compétence**
- Composition, 7
- Conciliateur
  - Nomination, 115
- Connaissance institutionnelle, [26/60]
- Constat, [43/39] [43/40]
- Constitution, 4
- Contrôle, [1/3]
- Convention de mise en marché
  - Homologation, 114
- Décision, *voir* **Régie – décision**
- Décision intérimaire, [20/6], 38 al. 3
- Document
  - Copie, 16
- Employés, 15
- Enquête, 163 [163/1]
- Enquêteur, 18
- Entente, 120
- Excès de compétence, [1/8], [2/4], [21/4]
- Exercice financier, 23
- Expert, 17
- Expertise spécialisée, [2/4], [5/11] [5/22], [10/8], [19/6], [21/10] [21/13], [25/64], [26/5] [26/9] [26/18]
- Fidéicommissaire, [5/12]
- Fin d'un plan conjoint, 171

- Fonctions, 5 [5/20] [5/23], [10/14], [20/4], [25/48], [163/8]
- Indépendance et impartialité institutionnelle, [10/13]
- Fusion d'offices, 105 al. 2, 106
- Grains
- Classement et inspection, 40.3
  - Règlements, 40.2
  - Taux des services rendus, 40.4
- Impartialité institutionnelle, [10/13], [20/1], [25/56]
- Indépendance, [10/13], [20/1], [25/36] [25/56]
- Norme de contrôle, [20/4]
- Inspecteur, 18
- Pouvoirs, 166
- Intervention, 43
- Juridiction, [5/6], [13/1]
- Résolution des litiges et griefs, [26/64]
- Liquidation d'un plan, 175
- Mandat, [26/65]
- Mission, [5/10] [5/22], [25/57], [26/18]
- Modification
- D'une convention de mise en marché, [1/19]
  - Du Règlement, [1/17] [1/19]
- Obligations, [5/12]
- Office
- Règles de procédure et de régie interne, 72
- Ordonnance, [5/1], [26/88], 43
- Partage des voix, 13 al. 1
- Partialité, [10/3] [10/4] [10/6] [10/7] [10/13]
- Permis
- Pouvoirs de la Régie, 41
  - Refus de délivrer, 40.1
  - Règlements, 40
- Pièces, Ann. 3 : 60
- Pouvoir discrétionnaire, [5/23]
- Pouvoirs, *voir* **Régie – pouvoirs**
- Pouvoirs ancillaires, [26/42]
- Président, 7, 9, 16, 170 al. 2
- Désignation
    - D'un conseiller juridique ou secrétaire, Ann. 4 : 12
    - Des régisseurs, Ann. 4 : 9
  - Ordre de priorité des affaires, Ann. 4 : 10
  - Partialité, [10/2]
  - Plainte relative à un régisseur, Ann. 2 : 17
  - Remplacement, 11 al. 2
  - Voix prépondérante, 13 al. 2
- Procédure, [10/1], [13/2]
- Produit laitier
- Prix, 40.5
- Quorum, 13 al. 1 [13/2] [13/3], 13.1
- Rapport d'activités
- Transmission au ministre, 24
- Recours, [193/1]
- Régisseur, *voir* Régisseur
- Règlement approuvé
- Entrée en vigueur, 102, 133 al. 3, 156 al. 2
  - Publication, 102, 133 al. 3, 156 al. 2
- Règlement pris par un office ou une assemblée générale
- Approbation, 101 [101/1], 133 al. 3, 156
    - Norme de contrôle applicable, [101/10]
    - Pouvoir discrétionnaire, [101/13]
  - Demande, [101/30]
- Règlements, *voir* **Régie – règlement**
- Règles de procédure, 25 al. 2, Ann. 3

- Règles de régie interne, 25 al. 1, Ann. 4
- Régulation économique, INTRO 3-5, [5/11] [5/20] [5/23], [10/14]
- Pouvoirs de la Régie, [163/8]
  - Procédure suivie, [5/23]
- Relations d'affaires avec les administrateurs des plans conjoints, [10/3]
- Résolution des différends, INTRO 3
- Rôle, INTRO 1-3, [1/19], [5/8] [5/23], [20/3] [20/4], [21/8], [26/10]
- Séance, voir **Séance publique**
- Secrétaire, 15, 16, 165, Ann. 3 : 14, 39, 42, Ann. 4 : 3 à 6, 11, 14, 18, 23
- Sentence arbitrale tenant lieu de convention, [1/14], 35 [35/1], 117
- Siège, 6
- Surveillance, INTRO 3, [1/3], [10/9]
- Tarification des droits, honoraires et frais, 41.1
- Unicité, [13/2]
- Vice-président, 7
- Régie – compétence**
- Accréditation, 110 al. 2
- Application du plan conjoint
- Arbitrage des litiges, [116/1]
- Arbitrage d'une convention de mise en marché, [112/6] [112/8] [112/12]
- Conclusions déclaratoires, [26/89]
- Décision d'un office, [101/5]
- Interprétation
- D'une convention de mise en marché, [44/4]
  - Ou application d'une disposition qui découle d'un plan conjoint, [26/64]
- Pour enquêter, [25/96]
- Pour poursuivre un non-résident, [1/10]
- Pour se saisir d'une question constitutionnelle, [1/25], [20/1] [20/6], 26/20
- Dans un vide factuel, [26/25]
  - Lorsque le litige peut être réglé autrement, [26/27]
- Règle du quorum, [13/2] [13/3]
- Règlement, [129/8]
- Règles d'interprétation des lois, [26/36]
- Résolution des litiges et griefs, [26/64]
- Sur l'objet et la portée du pouvoir attribué au gouvernement, [20/3]
- Régie – décision**, Ann. 2 : 7, 11, Ann. 3 : 56
- Caractère exécutoire, [43/74]
- Certificat de garantie
- Suspension en cas d'insolvabilité du titulaire, 153 al. 2, al. 3
- Chambre de coordination et de développement
- Formation, 141
- Cohérence institutionnelle, [26/61], Ann. 4 : 21
- Conservation, Ann. 3 : 59, Ann. 4 : 23
- Contestation devant le T.A.Q., 191.1
- Correction, Ann. 3 : 58
- D'ordre politique et économique, [5/22]
- Écrite, Ann. 3 : 56

- Enquête, 163 [163/1]  
 Entente, Ann. 3 : 57  
 Fondée sur l'équité, [26/44]  
 Homologation, 43 al. 3 [43/2]  
 [43/38] [43/86]  
 – Partielle, [43/82]  
 Justification, [26/47]  
 Motivation, [25/90], Ann. 3 : 56  
 – Fondement, [25/92]  
 – Objectif, [25/94]  
 – Portée, [25/91]  
 Norme de contrôle applicable,  
 [26/3]  
 Numérotation, Ann. 3 : 55, Ann.  
 4 : 23  
 Pouvoir du gouvernement,  
 [10/13], 20  
 Présomption de validité, [5/13]  
 Projet, Ann. 4 : 22  
 Projet de plan conjoint, 52 [52/1]  
 [52/2]  
 Publication, Ann. 4 : 23  
 – Délai, Ann. 4 : 24  
 Rendue dans l'accomplissement  
 d'une finalité d'intérêt public,  
 [5/13] [5/14]  
 Révision ou révocation, 19 [19/1]  
 [19/4]  
 Signature, Ann. 3 : 56  
 Tardiveté du recours, [25/120]  
 Transmission des droits et obliga-  
 tions d'une entreprise, 61 al. 3  
*Voir aussi **Affaire de la Régie,***  
**Ordonnance de la Régie**
- Régie – pouvoirs**, [1/3] [1/18],  
 [2/2], [5/23] [5/24], [10/9], [20/1],  
 [21/11], [25/57], 26 [26/10] [26/17]  
 [26/18]  
 Accréditation, 110, 111.2  
 Application d'un plan ou règle-  
 ment, 38  
 Arbitrage, 116 [116/14]
- Assemblée générale des produc-  
 teurs  
 – Convocation, 76  
 – Résolution, 81 al. 3  
 Assignation de témoins, 165 al. 1  
 Certificat de garantie  
 – Suspension ou révocation, 152  
 Chambre de coordination et de  
 développement  
 – Projet de formation, 140.1  
 Clause de dommages-intérêts  
 liquidés, [117/19]  
 Contingent d'un producteur, 29  
 Contribution (retenue), [129/8]  
 Déchéance de l'administrateur  
 d'un office, 30  
 Délégation, [26/64], 26.1, [129/1]  
 Documents, 165 al. 1 [165/1]  
 Droits et obligations d'un ache-  
 teur/producteur, 27  
 Enquête, 163  
 Enregistrement des personnes  
 engagées dans la production  
 ou la mise en marché, 34  
 Exemption ou exclusion de  
 produits, 36  
 Extension des effets d'une  
 convention, 35  
 Fusion d'offices, 106  
 Garantie de responsabilité finan-  
 cière, 149  
 – Exemption, 151  
 Indépendance et impartialité ins-  
 titutionnelle, [10/13]  
 Liquidation d'un plan, 173  
 Négociation d'un accord, 33  
 – Par l'office, 113  
 • Avec un autre office, 119  
 – Refus des parties, 118  
 Norme de contrôle applicable,  
 [26/6]

- Office exempté de certaines restrictions de nature commerciale, 37
- Pénalités, [65/4]
- Plan conjoint, 28, [50/5], [53/1], 171
- Pouvoirs de l'office, [64/5]
- Prise de possession des actifs, livres et documents servant à l'application d'un plan ou règlement, 39
- Question soumise
- À l'assemblée générale, 31
  - Au référendum des producteurs/pêcheurs, 32
- Règlement
- De contribution, 134
  - Pris par un office ou une assemblée de producteurs, 101 [101/1]
- Résolution des différends, [26/64]
- Sur les questions constitutionnelles, [26/20]
- Régie – règlement**, 40, 40.2, 40.5, 40.5.1, 40.6, 41.1, 42
- Contribution (retenue), 129 [129/1], 159
  - Portée, [129/7]
- Dans le secteur des grains, 40.2
- Disposition dont la violation constitue une infraction, 40.6
- En matière de permis, 40
- Entrée en vigueur, 42
- Garantie de responsabilité financière, 149 [149/1]
- Marchand de lait, 149.2 al. 1, 149.3, 149.4, 149.5, 150 al. 2
- Infraction et peine, 193
- Livres et registres, 164
- Paiement du lait et de la crème, 40.5.1, 149.2, 149.4
- Prix d'un produit laitier, 40.5
- Produit de la pêche, 188
- Tarif des droits, honoraires et frais, 41.1
- Régisseur**, 7 [7/1]
- Agissant en sa qualité officielle
  - Clause privative, 21
  - Assignation de témoin, 165, Ann. 3 : 42
  - Cessation d'être membre, 13.1
  - Collégialité, Ann. 2 : 8, Ann. 4 : 21
  - Compétence professionnelle, Ann. 2 : 9
  - Comportement, [10/1], Ann. 2 : 14
  - Antérieur à l'instruction, [10/9]
  - Pendant l'instruction, [10/9], Ann. 2 : 6
  - Conduite, Ann. 2 : 1
  - Conférence préparatoire, Ann. 3 : 29 al. 1
  - Conflit d'intérêts, 10 [10/10], [25/36], [89/16], Ann. 2 : 13 à 17
  - Décision, Ann. 2 : 7, 11, Ann. 3 : 56
  - Demande entendue par un seul régisseur, 12
  - Discretion, [10/6], Ann. 2 : 10
  - Documents, 165
  - Dossier, [13/2]
  - Durée du mandat, 7 al. 1
  - Efficacité, Ann. 2 : 3
  - Empêchement, 11 al. 1, 13.1
  - Et groupe de pression, Ann. 2 : 16
  - Fonction continuée, 7 al. 2
  - Fonctions exercées dans l'intérêt public, Ann. 2 : 2

- Formation de deux régisseurs, 13.1  
 – Voix prépondérante, 13.1  
 Formation de trois régisseurs, 12, 13 [13/2]  
 – Changement, [13/2] [13/3]  
 Immunité, 14  
 Impartialité, Ann. 2 : 4  
 Inamovibilité, [7/1]  
 Indépendance, Ann. 2 : 5  
 Intégrité, Ann. 2 : 3  
 Loyauté, Ann. 2 : 3  
 Manquant, *v.* Empêchement  
 Neutralité politique, Ann. 2 : 15  
 Objectivité, Ann. 2 : 4  
 Partialité, [10/3] [10/7], [25/36]  
 Préjugé, Ann. 2 : 4  
 Présence à l'assemblée générale d'un office, [10/9]  
 Récusation, 13.1  
 – Pour cause de partialité, [10/4] [10/10] [10/11], [13/3], [25/37]  
 Remplacement, 11 al. 1, [13/1]  
 Renouvellement du mandat, [7/1], [13.1/2]  
 Réserve, Ann. 2 : 3  
 Révocation du mandat, [7/1]  
 Séance de travail, Ann. 4 : 2  
 – Ordre du jour, Ann. 4 : 3-6  
 – Présentation des dossiers, Ann. 4 : 7  
 – Procès-verbal, Ann. 4 : 8  
 Secret du délibéré, Ann. 2 : 11  
 Serment, Ann. 2 : 12  
 Supplémentaire, [7/1], 7.1  
 Traitement, 8 [8/1]  
*Voir aussi* **Partialité, Quorum, Régie – décision**
- Registre**  
*Voir Livres et registres*
- Règle *audi alteram partem*,**  
 [10/1], [19/2], [25/24] [25/25] [25/27] [25/81], [43/69], [110/15]  
*Voir aussi* **Droit d'être entendu, Séance**
- Règle de la proportionnalité,**  
 [25/111]
- Règle du *functus officio*,** [43/53]
- Règlement**  
 Actifs, livres ou documents  
 – Prise de possession par la Régie, 39  
 Administration  
 – Pouvoirs de la Régie, 38-39  
 Application  
 – Exigibilité d'une somme d'argent, 43 al. 2  
 – Ordonnance de la Régie, 43 al. 1  
 Caractère *ultra vires*, [130/1]  
 Caractère véritable, [1/17]  
 Dispositions non applicables, 203  
 Infraction et peine, 193, 195  
 Intervention de la Régie, 43  
 Négociation, 33  
 Pouvoirs de la Régie, 28
- Règlement d'un office**  
*Voir Office – règlement*
- Règlement de contribution**  
*Voir Contribution des producteurs*
- Règlement de la Régie**  
*Voir Régie – règlement*
- Règlement des griefs**  
 Convention de mise en marché, [112/8]

- Règles de preuve**, [25/1]  
*Voir aussi* **Preuve**
- Règles de procédure**  
 D'un office, 72  
 De la Régie, 25 al. 2, Ann. 3  
 – Application, Ann. 3 : 1 al. 1  
 – Dispositions non applicables, Ann. 3 : 3  
 – Interprétation, Ann. 3 : 2  
 Respect, [25/3]
- Règles de production et de mise en marché**, 1
- Règles de régie interne**  
 D'un office, 72  
 D'une chambre de coordination et de développement, 143 al. 2  
 De la Régie, 25 al. 1, Ann. 4  
 – Objet, Ann. 4 : 1
- Regroupement de coopératives**  
 Accréditation, 110
- Renseignements personnels**, [25/72]
- Représentation**, Ann. 3 : 14 à 16
- Requête**  
 En exception déclinatoire, [25/107], [26/75]  
 En homologation, [43/41] [43/87]  
 En irrecevabilité, [25/41] [25/96] [25/127], [68/3], [117/34]  
 – Motivation de la décision, [25/91]  
 – Objectif, [25/42]  
 En jugement déclaratoire, [25/127]  
 En rétractation de jugement, [26/48]
- En révision judiciaire, [43/41]  
 En suspension d'exécution, [30/2]  
 Préliminaire, [25/41]
- Résolution de l'assemblée**  
*Voir* **Assemblée générale des producteurs**
- Responsabilité solidaire**, [26/52] [26/54] [26/57]
- Retenue judiciaire**, [21/4] [21/5] [21/9]  
 Décision de la Régie, [25/96], [26/5] [26/14] [26/18]  
 Ordonnance de sursis, [25/47]
- Révision administrative**  
 Et révision judiciaire, [19/2]
- Révision judiciaire**, [43/41], [53/1]  
 Clause privative, [21/3]  
 Compétence de la Cour d'appel, [25/114]  
 Compétence de la Cour du Québec, [25/115]  
 Crainte raisonnable de partialité, [10/9]  
 D'une décision interlocutoire, [25/96]  
 Décision *ultra vires*, [63/4]  
 Déguisée, [25/127]  
 Erreur juridictionnelle, [21/4]  
 Et recours administratif subsidiaire, [19/2]  
 Intérêt requis, [25/85]  
 Partie de pêche, [10/6]  
*Voir aussi* **Norme de contrôle, Retenue judiciaire**
- S -**
- Saisie**, [38/3]  
 Compétence de la Régie, [26/76]

**Séance publique**, 12

Absence

– D'une personne visée, Ann. 3 : 34

– Du régisseur lors d'un témoignage, [13/3]

Absence d'enregistrement, [25/75]

Accès restreint, Ann. 3 : 32

Ajournement, Ann. 3 : 35

Amendement de la demande, Ann. 3 : 27

Assignment, Ann. 3 : 41-42

Assistance, Ann. 3 : 32

Avis, Ann. 3 : 17 al. 1, 20 al. 1, 54, Ann. 4 : 18

– Contenu, Ann. 3 : 21

– Publication, Ann. 3 : 22

Calendrier, Ann. 3 : 20 al. 2

Comportement du régisseur, Ann. 2 : 6

Conseiller juridique, Ann. 4 : 19

– Désignation, Ann. 4 : 12

– Participation au délibéré, Ann. 4 : 20

Convocation, 38 al. 3

Demande de report, Ann. 3 : 24

Document, Ann. 3 : 37, 41, Ann. 4 : 15

Document tenant lieu de témoignage

– Avis, Ann. 3 : 38

Données non discutées, [25/26]

Enregistrement, Ann. 3 : 48-49

– Conservation, Ann. 3 : 50

*Ex parte*, [25/24]

Expert, Ann. 3 : 45-46

Huis clos, [25/24] [25/70] [25/71], Ann. 3 : 32

Interprète, Ann. 3 : 47

Interrogatoire, Ann. 3 : 43-44

Lieu, [25/110]

Mandat de représentation, Ann. 3 : 14

Par téléphone, [25/110]

Par visioconférence, Ann. 3 : 33

Présentation des faits et des observations, Ann. 3 : 40

Président, Ann. 3 : 36, Ann. 4 : 9

– Examen des points techniques, Ann. 4 : 13

Prix d'un produit laitier, 40.5 al. 1

Procès-verbal, Ann. 3 : 39 al. 2

Régisseur (désignation), Ann. 4 : 9, 11

Rencontre préparatoire, Ann. 4 : 16-17

Réouverture d'enquête, Ann. 3 : 54

Retrait de la demande, Ann. 3 : 23

Tenue, Ann. 3 : 17

Vice de procédure, [13/2], [25/75]

Témoignage en l'absence des parties, [25/24]

*Voir aussi* **Règle audi alteram partem**

**Secret**

De commerce, [25/72]

Du délibéré, [10/14], Ann. 2 : 11

Industriel, [25/72]

Professionnel, [25/73]

**Sentence arbitrale**, [26/79]

*Voir aussi* **Décision arbitrale**

**Sentence arbitrale tenant lieu de convention de mise en marché**, [1/14], 35 [35/1], 117 [117/1], 118

Annulation ou modification, [117/4]

– Critères, [117/7]

Clause pénale, [117/19]

- Contrat, [117/1]  
 Intervention de la Régie, 43  
 Visant plusieurs offices, [117/38]
- Serment**, 165  
 Régisseur, Ann. 2 : 12
- Sirop d'érable**, [1/9] [1/10] [1/12] [1/22], [93/14]  
 Commerce  
 – Demande d'exemption, [37/3]  
 Coopératisme, [2/1] [2/4]  
 Décisions de la Régie, [5/22]  
 Droits autochtones, [1/25]  
 Entente hors convention, [26/84]  
 Normes de qualité, [26/67]  
 Produit agricole, [44/2]  
 Vente directe au consommateur, [63/1] [63/5]
- Solidarité**  
*Voir Responsabilité solidaire*
- Somme d'argent**  
 Dommages-intérêts, [43/58]  
 Exigible en application d'un plan ou règlement  
 – Droit d'être entendu, [43/66]  
 – Ordonnance de la Régie, 43 al. 2 [43/42]  
 Indemnité additionnelle, [43/57]  
 Intérêts, [43/56]
- Stare decisis**, [26/61], [112/12]
- Surproduction**, [1/3] [1/5]
- Sursis des procédures**  
*Voir Ordonnance de sursis*
- Syndicat professionnel**, [45/3], 50 [50/1], [64/2]  
 Assemblée générale des producteurs, 88
- Cotisation (exemption), 132  
 Dissolution, 177 al. 2  
 Pouvoirs, devoirs et attributions d'un office, 66  
*Voir aussi Fédération*
- Système judiciaire**  
 Intégrité, [25/36] [25/37]
- T -
- Tarifification**  
 Demandes soumises à la Régie, 41.1
- Témoignage**  
 Crédibilité, [25/64]  
 Entendu en l'absence des parties, [25/24]
- Témoin**  
 Assignation, 165, 194, Ann. 3 : 41-42  
 Contre-interrogatoire, [25/68]
- Témoin-expert**, Ann. 3 : 45-46
- Terres de l'État**  
 Application de la Loi, [1/22]
- Tiers**  
 Intervention, [25/78]  
 – Demande agressive, [25/84]  
 – Critères, [25/79]  
 – En matière de dommages liquidés, [25/80]  
 – Requête tardive, [25/82]  
 – Utilité, [25/83]  
 – Volet conservatoire, [25/84]  
*Voir aussi Intérêt juridique*
- Transaction**  
 Validité, [26/37]

**Tribunal**

- Compétence, [1/10]
  - Montant de la réclamation, 69
- Décision de ne pas intervenir en révision judiciaire, [1/8]
- Droit à un avocat, [25/28]
- Enquête de la Régie, [163/11]
- Impartialité, [10/13]
- Indépendance, [10/13] [10/14], [20/4]
- Modification des pénalités, [98/8]
- Partialité
  - Caractère particulier du tribunal, [10/8]
  - Test de la personne raisonnable, [10/7]
- Révision d'une décision interlocutoire, [25/96]

**Tribunal administratif**

- Compétence, [26/1]
  - En matière constitutionnelle, [1/24] [1/25], [20/1], [26/20]
  - Pouvoir de se prononcer sur leur compétence, [20/3]
  - Questions relatives à la Charte canadienne, [20/3]
  - Sur la constitutionnalité d'une disposition de sa loi habilitante, [20/1]
- Connaissance judiciaire des faits, [25/27]
- Décision, [25/131], [112/12]
  - Norme de contrôle applicable, [26/1]
  - Révision ou révocation, [19/21]
- Décision interlocutoire, [25/96]
- Indépendance, [10/14]
- Partialité, [10/13]
  - Caractère particulier du tribunal, [10/8]

- Règles de preuve, [25/1]
- Secret du délibéré, [10/14]

**Tribunal administratif du Québec**

- Décision de la Régie, 191.1

**- U -**

***Ultra petita* (théorie)**

- Ordonnance de la Régie, [43/79]

**Urgence**

- Intervention de la Régie, [5/23], [25/48], 38 al. 3, Ann. 3 : 42 al. 2
- Ordonnance interlocutoire, [43/9]
- Projet de plan conjoint
  - Approbation par le gouvernement, 56 al. 1 [56/3]

**- V -**

**Veau de grain**, [5/10]

**Vente**, 1

- Directe au consommateur, 63 [63/1] [63/5]
- En commun (règlement), 98
- Voir aussi* **Commercialisation**

**Vérificateur**

- Nomination, 73
- Obligations, 76 al. 2
- Pouvoirs, 83
- Rapport, 82

**Vérification par un office**, 169 [169/1]

**Vice de fond**, [19/2] [19/19]

- Et vice de procédure, [19/21]

INDEX ANALYTIQUE

---

**Vice de procédure**, [25/75],  
[117/34]

Décision de la Régie

– Révision ou révocation, 19  
al. 1(3) [19/16], [25/25]

Interprétation, [19/21]

Nature des irrégularités, [19/16]

*Voir aussi* **Droit d'être entendu**

**Voile corporatif**, [26/50], [116/13]

